

2014 阅卷人 书系

考研英语

阅卷人

阅读理解命题思路透析

(1994—2004基础版)

主编 ◎陈正康



经典莫过于**真题** 任何模拟都是浮云

1994—2004年真题 初阶完美复习资料

赠送

2场YY讲堂

北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

考 研 英 语

阅 卷 人

阅读理解命题思路透析

(1994—2004基础版)

主 编 ◎ 陈正康



北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

版权专有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

考研英语阅卷人阅读理解命题思路透析 / 陈正康主编. —北京:北京理工大学出版社,2013.1

ISBN 978-7-5640-6378-8

I. ①考… II. ①陈… III. ①英语—阅读教学—研究生—入学考试—自学参考资料 IV. ① H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 170785 号

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010)68914775(办公室) 68944990(批销中心) 68911084(读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 三河市文阁印刷厂

开 本 / 787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张 / 16.25

字 数 / 380 千字

责任编辑 / 武丽娟 梁铜华

版 次 / 2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

责任校对 / 周瑞红

定 价 / 26.80 元

责任印制 / 边心超

图书出现印装质量问题,本社负责调换



问：如何提高阅读分数？答：先提高阅读能力。

问：如何提高阅读能力？答：单词；精读；泛读。

这是一个困扰了无数考研学子的问题。众所周知，得阅读者得天下，然而要真正提高阅读分数必先真正提高阅读能力。因此，多年来，我始终倡导，要真正搞懂吃透历年英语的真题，在考研英语这个科目中得高分就必须对这些试卷进行“超精细阅读”。所谓超精细阅读，就是非常精细地阅读，是一字不漏、通晓全文的精读。要真正做到“细读”，必须做到如下三点：

第一，真题中没有一个单词是生词。这一标准强调的是词汇。对于一个单词的形（拼写）、音（发音）、义（含义），我们要有一个从认知到应用的转变。考研英语，并不要求同学们有海量的词汇储备，而是要求对词汇的一词多义、熟词生义和衍生词有深刻的把握。

第二，真题中没有一个句子是难句。在复习的过程中，同学们如果能做到从过去十年的考研真题中，任意挑出一个句子，就立刻能够看懂它，并把它翻译成汉语，那么我坚信考研英语必然能得高分。

第三，任何一道选择题，真正吃透正确选项为什么对，错误选项为什么错。选择题的基本命题理念，就是用一些错误的选项来干扰大家的思路，从而考查大家在对和错之间的选择。我们如果想一步一步地修正自己的做题思路，让自己的思路和命题专家的思路高度统一，就必须不仅知道正确选项其正确在什么地方，而且还要明晰错误选项为什么错误，只有经过认真系统的准备，才能实现眼中只有正确答案的境界！

因此，在考研英语复习的基础阶段，同学们应该坚持至少每天超精细阅读一篇文章（基础阶段可以按照计划重复精读 1994—2004 年这 11 年真题的文章），**在真题中复习核心词汇，复习核心语法及长难句，掌握考试命题思路与答题技巧。**为了便大家用超精细阅读的方法复习，结合多年授课的经验，我特意编写了这本《考研英语阅卷人阅读理解命题思路透析》，每篇考研文章均给出了核心词汇详解、长难句精析、全文翻译及思路透析。此书不谓呕心沥血，也称得上汗水之作，望诸君善待。时间与精力有限，疏漏之处在所难免，欢迎大家批评指正。陈正康老师邮箱 ZHENGKANGKAOYAN@163.com，答疑微博 http://weibo.com/yzchsi(陈正康老师)。此外，在本书的编写过程中，得到了邝金武老师、鲁伟老师和穆娟老师的鼎力支持，尤其是穆娟老师为本书的编写提出了很多宝贵意见，在此一并表示感谢。最后祝大家考研成功、金榜题名。

陈正康

目 录

第一部分 阅读理解命题思路透析及技巧点拨

一、《大纲》对阅读理解 A 部分的评价目标	1
二、题材的选取与文章体裁	1
三、选项命制原则与干扰项特点	2
四、六大题型解题技巧	2

第二部分 阅读理解真题超精解

第一章 1994 年阅读理解	8
Passage 1	8
Passage 2	13
Passage 3	17
Passage 4	22
Passage 5	27
第二章 1995 年阅读理解	32
Passage 1	32
Passage 2	36
Passage 3	40
Passage 4	45
Passage 5	49
第三章 1996 年阅读理解	55
Passage 1	55
Passage 2	59
Passage 3	63
Passage 4	68
Passage 5	73
第四章 1997 年阅读理解	78
Passage 1	78
Passage 2	83
Passage 3	87

Passage 4	91
Passage 5	96
第五章 1998 年阅读理解.....	101
Passage 1	101
Passage 2	105
Passage 3	109
Passage 4	114
Passage 5	119
第六章 1999 年阅读理解.....	124
Passage 1	124
Passage 2	129
Passage 3	133
Passage 4	138
Passage 5	142
第七章 2000 年阅读理解.....	148
Passage 1	148
Passage 2	152
Passage 3	157
Passage 4	161
Passage 5	166
第八章 2001 年阅读理解.....	171
Passage 1	171
Passage 2	175
Passage 3	179
Passage 4	183
Passage 5	188
第九章 2002 年阅读理解.....	193
Passage 1	193
Passage 2	197
Passage 3	202
Passage 4	207
第十章 2003 年阅读理解.....	213
Passage 1	213

Passage 2	218
Passage 3	223
Passage 4	228
第十一章 2004 年阅读理解	234
Passage 1	234
Passage 2	238
Passage 3	243
Passage 4	248

第一部分 阅读理解命题思路透析及技巧点拨

阅读理解 A 部分试题主要是考查考生对英语词汇、短语、句型等习惯表达方式,尤其是对出现在篇章中的语言知识和语言技能的掌握情况。从另一方面来说,它也包含了对英语国家和世界其他国家的政治、经济、文化、历史、社会等背景以及科技发展动态、热门话题乃至西方人的思维、交流方式等非语言性知识和学习能力方面的考查。因此,阅读理解 A 部分试题是一个综合性很强的能力测试试题。

阅读能力一直是各种英语考试考查的重点。在全国硕士研究生入学统一考试英语试题中,阅读理解的 A 部分占了整个试卷分值的 40%,而且其他部分与阅读理解也密切相关。英译汉以它为基础。完形填空只有理解整篇文章的意思才能选对答案。分析典型范文又是写作的基础。此外,掌握外语最重要的两个因素——词汇量和语感,都主要是通过阅读获得的。因此考生要在考研英语中获得成功,阅读理解是关键。

一、《大纲》对阅读理解 A 部分的评价目标

命题小组在设计试题时,不仅在试题中考查考生是否能够读懂不同类型的文字材料(生词量不超过所读材料总词汇量的 3%,包括信函、书报和杂志上的文章),而且还考查考生是否能够读懂与本人学习或工作有关的文献、技术说明、产品介绍等。对所读材料,考生应该能够:

- (1)理解主旨要旨;
- (2)理解文中的具体信息;
- (3)理解文中的概念性含义;
- (4)进行有关的判断、推理和引申;
- (5)根据上下文推测生词的词义;
- (6)理解文章的总体结构以及上下文之间的关系;
- (7)理解作者的意图、观点或态度;
- (8)区分论点和论据。

具体来说,这八项能力通过命制六种题型来进行考查,分别是:细节题、主旨题、推断题、词义题、例证题和观点态度题。

二、题材的选取与文章体裁

考研英语阅读的内容包罗万象,但是社会生活类文章在命题中占据了绝大部分,带有普及性质的自然科学和科技方面的文章以及商业经济文章基本上每年都会涉及。所选文章多来自较新的英文资料,能很好地反映当代英语语言的特点。

社会生活和文化教育的文章主要来源于:*Newsweek*《新闻周刊》,*Time*《时代周刊》,*The Washington Post*《华盛顿邮报》,*USA Today*《今日美国》,*The Times*《泰晤士报》,*The Guardian*

《卫报》。

科普类文章主要来源于:*National Geographic*《国家地理杂志》, *Scientific American*《科学美国人》, *Science*《科学杂志》, *New Scientists*《新科学家》, *Discovery*《探索杂志》, *Nature*《自然》。

商业经济类文章主要来源于:*Business Week*《商业周刊》, *The Economist*《经济学家》和 *Wall Street Journal*《华尔街杂志》。

从文章体裁来看,被选取的文章的体裁绝大多数为议论性的、评论性的和报道性的;多为分析论证的文章,很少有纯抒发情感和描写风景的文学篇章。这同攻读硕士学位研究生期间将面对的大量概括性强、抽象思维为主的材料有关。简言之,主要有论说文、说明文和新闻报道。

清楚了解考研文章的体裁特点,有助于考生把握文章结构、理清作者阐述脉络,从而轻松解题。

议论文的特点是:(1)写作目的是陈述观点或表明态度;(2)文章围绕一个中心展开,各个段落之间关系紧密,无论是反证还是正面论述,都分别是从不同的角度和侧面阐述这一中心;(3)每一段也是围绕一个中心,段落内部句子之间关系紧密。

说明文的特点是以事实为主,观点为辅。对于此类文章,细节题目较多,考生应着重把握具体信息的真伪、程度和作者的态度。

三、选项命制原则与干扰项特点

首先,各选项的长度、难度和语言结构应该大致相同。因为如果在命制这类试题时,命题者让正确选项的长度或结构明显不同于其他选项(过长或者过短),那么这些异常选项往往成为考生乱猜的对象,从而丧失了考查的有效性。其次,各干扰项要有迷惑性,才能起到适当的干扰作用。一方面,干扰项不能错得太明显,否则形同虚设,反而使考生比较容易利用排除法找到正确答案;另一方面,若大部分考生都选择某一干扰项,那么这一干扰项的设置也不理想。第三,试卷中正确选项字母序号(如[A], [B], [C], [D])出现的次数应该大致相等,这样可避免某些考生因只猜某一选项而“幸运地”获取高分的可能性。

通过对历年考研真题的分析和研究,我们总结了干扰项的如下特点:**第一,无中生有、以偏概全**,要么利用在文章中没有提到的生活常识编造选项;要么把文章中的事实和细节当主旨,把片面的、次要的观点当成主要观点。因此考生一定要从文中找依据、找答案,“合乎常理”不一定就是正确选项。在主旨题和主要观点题中,应该排除细节干扰,把握文章的主题。**第二,偷换概念,张冠李戴**。要么对原句中的细微处做了改动,要么截取原文中有的词语或类似的结构进行编造,要么在备选项中把因说成果、把别人的观点或作者反对的观点说成是作者的观点。因此考生要注意,过于相似的选项不一定正确,除非它的程度、范围等都与原文完全一致。**第三,字面意思**。在英语语言中,许多词或短语存在多义的现象,考生如果只掌握其常用的基本词义是不够的。在阅读实践中,更不能用已掌握的常用词义去代替偏用词义,从而导致对词或句意的误解或费解。命题者在命制词义题时,就通常把要考查的词或句意的常规含义作为干扰项以麻痹考生。因此,考生必须根据上下文推测其在特定语境下的含义。**第四,过于绝对,过度推理**。备选项虽然是从原文中推理引申出来的,但是却超出了文章允许的范围。考生切勿推理过度,一切要忠于原文。

四、六大题型解题技巧

(一) 细节题

细节题的提问方式一般有两种形式,即不完整的陈述句和完整的问句形式。在陈述句中,常用的引出问题的词语或者词组包括 from, because of, by, according to 等。在问句中,常用的疑

问词包括 what, which, where, who, when, how (五个“W”一个“H”), 如:

In contrast to the U.S., Japan and Sweden are funding their medical care _____.

Misled people tend to think that using an animal in research is _____.

The emergence of the Net has _____.

To make your humor work, you should _____.

What is the myth concerning giant dams?

When Lloyd Nickson dies, he will _____.

Why does CareerSite's agent offer each job hunter only three job options?

How did Redmond find his job?

According to the townsfolk, the RSC deserves no subsidy because _____.

The author argues that our bodies have stopped evolving because _____.

解题关键 根据题干关键词, 返回原文, 准确定位。

细节题正确选项特点

- 同义替换
- 正话反说
- 反话正说
- 委婉性
- 概括性

细节题干扰项特点

➤ 照抄原文, 但是却故意改变其中的一两个起决定性作用的关键词语, 从而改变句意, 或者把原文的意思进行扩大或者缩小, 即扩大原文某个表述的外延, 或者去掉原文的部分意思, 此即“偷换概念”。

➤ 与原文的意思或者逻辑关系相反, 此即“正反混淆”。

➤ 与原文的因果关系相反, 此即“因果倒置”。

➤ 把关于 A 的细节放到 B 上面, 从而干扰考生阅读后的记忆, 此即“张冠李戴”。

➤ 使用一些表示绝对性意思的词, 此即“过于绝对”。

➤ 一些与原文无关的, 或者在原文中根本没有出现过的信息, 此即“无中生有”。

(二) 词义题

词义题主要考查考生对于文章中的某个词语、词组、句子等的意思的理解和猜测, 其主要目的在于考查考生们的英语语言基本功。考研英语阅读的词义题可以大致分为四类:(1)猜测某个单词的意思, 这个单词有可能是超纲词汇, 也有可能是一个熟悉单词的不熟悉用法;(2)猜测某个词组的意思, 这个词组中可能包含了某个超纲词汇, 或者是一个熟悉单词的特殊搭配;(3)猜测某个句子的含义, 这个句子结构一般不会非常复杂, 不是长难句, 但是其中可能包含了一些超纲词汇或者特殊的词组、习语、典故、成语等, 此外这个句子也可能是引自文中某个人的话;(4)猜测某个词语的指代含义, 如 it, this, that, which, these, those 等。例如:

The word “mania” (Line 4, Paragraph 2) most probably means _____.

The word “bummer” (Line 5, Paragraph 5) most probably means something _____.

The word “talking” (Line 6, Paragraph 3) denotes _____.

The expression “tip service” (Line 3, Paragraph 3) most probably means _____.

The phrase “making the biggest splash” (Line 1, Paragraph 3) most probably means _____.

By saying “these figures are conservative” (Line 3, Paragraph 3), Dr. Worm means that _____.

By “Ellen Spero isn’t biting her nails just yet” (Line 1, Paragraph 1), the author means _____.

When the author says that observers are waiting for the dominoes to start falling, he means _____.

The word “it” (Line 3, Paragraph 2) most probably refers to _____.

解题关键 该单词并不重要,重要的是上下文,如果该单词认识,并且不超纲,那么它的字面意思绝对不是正确答案。其正确答案是根据上下文推出的更深层的含义。

词义题正确选项特点 在文章中必能根据线索找到该选项的同义词、近义词、反义词、原词、概括词或其解释说明等。

词义题干扰项特点 字面意思。

(三)推断题

推断题考查的都是最简单的推理判断能力,不会涉及复杂的推理和判断。推理判断题的题干中一般都包含了若干标志性词汇,如 suggest, imply, infer, show, conclude, assume, learn, see 等,例如:

The 4th paragraph suggests that _____.

What can we infer from the first three paragraphs?

It can be inferred from Paragraph 3 that _____.

It can be learned from Paragraph 4 that _____.

It can be inferred from the last paragraph that _____.

Speaking of the online technology available for marketing, the author implies that _____.

We can infer from the passage that _____.

What can be inferred from the passage?

解题关键 (1)绝大多数推理题答案是文章中心或原文某句话的同义替换,正确答案与原文之间基本上不存在推理关系,实际上类似于细节题;(2)做题时不能想得太多,推得太远,是否能把原文看懂才是关键。

推断题正确选项特点

- 概括性
- 委婉性
- 同义替换、正话反说、反话正说

推断题干扰项特点

- 无中生有
- 过于绝对
- 张冠李戴
- 偷换概念
- 因果倒置、正反混淆

➤ 照抄原文

➤ 主观臆断、推理过度

(四) 例证题

该题型要求考生(1)区分论点和论据;(2)理解文章的总体结构以及单句之间、段落之间的关系:主要是考查考生通过段落、句子来推测文章的主旨、支持的观点等。通常题干中出现下列词汇之一:case, example, illustration, demonstration, exemplify, illustrate, demonstrate等,具体问法如下:

The case of ... demonstrated that...

The author wants to prove with the example of ... that...

The example of ... is used to show...

解题关键

重要的是找出例子所支持的论点,而不是看是否完全理解例子本身的含义。一般例子支持它之前的论点,段落性的例子(涉及整个段落的例子)说明段落主题(一般位于段首或段尾两处),全文性的例子(涉及两个或两个以上段落)说明全文主题。

解题步骤

(1)返回原文定位该例子;

(2)一般向例子前(有时向例子后)寻找该例子所支持的论点;

(3)与所找到的论点意思最接近的选项(同义替换)为正确答案。

干扰项特征 例子本身,就事论事。

(五) 观点态度题

观点态度题一般用于考查考生是否能够正确理解作者的写作意图、作者或其他人对某种现象的看法、对某个问题或事件的观点、对所论述对象的态度。题目中一般都会用到 the author's attitude 或者 attitude 的近义词来进行表述。但是有的时候考查的不是作者的观点态度,而是文中某个人的观点态度,此时都会有 according to, in the eyes of 等字样,考生应当加以区分。例如:

What is the author's attitude towards IQ tests?

- [A] Supportive. [B] Skeptical. [C] Impartial. [D] Biased

In the author's opinion, the absorption of immigrants into American society is _____.

- [A] rewarding [B] successful [C] fruitless [D] harmful

How do the public feel about the long-term economic situation?

- [A] Optimistic [B] Confused [C] Carefree. [D] Panicked

What is many captive shippers' attitude towards the consolidation in the rail industry?

- [A] Indifferent [B] Supportive [C] Indignant [D] Apprehensive

The author argues in the passage that _____.

The author probably feels that _____.

What does the author think of intellect?

To which of the following is the author likely to agree?

解题关键 (1)可以根据作者提出观点的方式及所举例的特征进行判断;(2)当作者态度没有明确提出时,找文章中有褒贬含义,含有感情色彩的词;(3)特别注意作者的态度一般与文章中心相联系,做题时不要把自己的态度纳入其中,而且要注意区分作者的态度和作者引用别人的态度。

态度。

观点态度题的词语选项一般可以分为以下几种：

褒义词: positive (肯定的, 积极的), optimistic (乐观的), useful (有用的, 有益的), admiring (赞赏的, 钦佩的), interesting (有趣的), instructive (有益的, 教育性的), enthusiastic (热情的, 热情的), supportive (支持的), support (支持), approval (赞成, 承认), approving (满意的), confident (自信的, 确信的), impressed (留下印象的), polite (有礼貌的, 文雅的)

贬义词: negative (否定的, 消极的), pessimistic (悲观的, 厌世的), subjective (主观的, 个人的), disappointed (失望的), frustrated (失败的, 挫折的), critical (批评的), questioning (质疑的), doubtful (可疑的), compromising (妥协的), dissatisfied (不满意的, 不高兴的), biased (有偏见的), puzzling (令人迷惑的), suspicious (怀疑的), gloomy (令人沮丧的), scared (恐惧的), oppose (反对), opposition (反对), disgust (令人反感), disgusting (令人厌恶的), worried (担忧的), depressed (沮丧的), contemptuous (轻蔑的, 侮辱的), hostile (敌对的)。

中性词: objective (客观的), impartial (公平的, 不偏不倚的), detached (超然的, 不偏不倚的), concerned (关心的), unconcerned (不关心的), uninterested (不感兴趣的), neutral (中性的), cautious (谨慎的, 小心的), humorous (滑稽的, 诙谐的), disinterested (无私的), sensitive (敏感的), factual (事实的, 实际的), informative (提供资讯的), persuasive (说服的), personal (个人的), formal (正式的), informal (非正式的), casual (偶然的), analytical (分析的)

观点态度题正确选项特点

➤ 一般来说, indifferent(冷漠的、漠不关心的)不会是正确选项, 因为作者如果对一个事件漠不关心、就不会专门撰文。另外, puzzling (令人迷惑的), gloomy (令人沮丧的), scared (恐惧的), disgusting (令人厌恶的)等词语如果出现也不会是正确选项, 因为一般考研阅读理解所选的文章不会带有如此强烈的情感。

➤ 如果作者开篇就提出了一个观点, 而全文中却没有转折和对比的内容, 一般来说作者对这个观点持支持态度。

➤ 如果作者开篇提出一个观点或者引述了别人的观点, 而后文出现重要的转折, 对上述观点进行批评或者否定, 那么作者自己的观点往往与开头提出的观点相反。

➤ 如果选项中出现了一对反义词, 那么正确答案往往是这对反义词中的一个, 考生可以忽略其余两个选项。

观点态度题干扰项特点

➤ 选项没有体现作者的观点, 甚至是相反的意思。

➤ 选项中张冠李戴, 把别人的观点放到了作者头上, 或者把作者的观点放到了别人的头上, 要加以区分。

➤ 上文中提到的 indifferent 及其同义词和近义词等, 以及包含强烈情感的词语。

观点态度题常见出题位置

➤ 文章中直接表达作者或者其他态度的句子。

➤ 文章中一些感情色彩较浓的词语, 尤其是形容词、动词和副词等。

➤ 文章的第一段和最后一段, 尤其是最后一段。

➤ 文章中出现转折的地方, 如 nevertheless, however, but, yet 等。

➤ 文章中一些情态动词后面的内容, 这些情态动词有 should, shouldn't, must, mustn't 等。

(六) 主旨题

主旨题或中心思想题,顾名思义就是考查考生是否能够把握一篇文章的主题和中心思想,是否能够从总体和宏观的角度上把握文章的主旨大意。一般主旨题都要求考生推断全文的大意,此外,还有一种形式,就是要求考生从答案选项中选出最适合该篇文章的一个标题,因为一般文章标题的功能就在于用比较简洁明了的词组来精确地概括文章的大意。例如:

The text intends to express the idea that _____.

We can draw a conclusion from the text that _____.

What is the passage mainly about?

What does the author intend to convey through the passage?

What does this passage mainly discuss?

What's the main topic of the passage?

Which of the following best sums up the passage?

Which of the following best states the theme of the passage?

Which of the following is the best title for this text?

Which of the following proverbs is closest to the message the text tries to convey?

The best title for this passage could be _____.

解题关键 通读全文找中心,不管主旨题是出现在什么位置考查,都把它作为最后一题来做。

主旨题正确选项特点

➤ 正确选项中通常包含了文章最重要的一些概念和词汇,并且这些词汇可能在文章中多次出现,或者是以文章关键词的同义词或者近义词的形式重复出现。

➤ 表述不会非常绝对。

➤ 能够概括文章中心思想,具有概括性。

主旨题干扰项特点

➤ 选项的表述中出现一些较为绝对的词汇,如:always, never, none, nobody, no, everyone, all等。

➤ 选项中的表述犯了以偏概全的错误,只概述了文章的某一个部分或者段落,而不是对全文意思的总体概括。

➤ 选项中的表述虽然也是总体的概括,但是概括的内容过于泛泛而没有抓住文章的要义,过于笼统,归纳过度。

➤ 选项中的表述与原文的意思相反或者相矛盾,即正反混淆。

➤ 选项中的表述使用文章的关键词汇,甚至也涉及文章的主要话题,但实际上其内容却与原文无关,即偷换概念。

主旨题常见出题位置

➤ 文章的第一段,经常是第一句话或者是最后一句话。

➤ 文章的最后一段,经常是第一句话或者是最后一句话。

➤ 文章中间段落的第一句话。

➤ 文章中出现转折词的地方。

第二部分 阅读理解真题超精解

第一章 1994 年阅读理解

Passage 1

The American economic system is organized around a basically private-enterprise, market-oriented economy in which consumers largely determine what shall be produced by spending their money in the marketplace for those goods and services that they want most. Private businessmen, striving to make profits, produce these goods and services in competition with other businessmen; and the profit motive, operating under competitive pressures, largely determines how these goods and services are produced. Thus, in the American economic system it is the demand of individual consumers, coupled with the desire of businessmen to maximize profits and **the desire of individuals to maximize their incomes**, that together determine what shall be produced and how resources are used to produce it.

An important factor in a market-oriented economy is the mechanism by which consumer demands can be expressed and responded to by producers. In the American economy, this mechanism is provided by a price system, a process in which prices rise and fall in response to relative demands of consumers and supplies offered by seller-producers. If the product is in short supply relative to the demand, the price will be bid up and some consumers will be eliminated from the market. If, on the other hand, producing more of a commodity results in reducing its cost, this will tend to increase the supply offered by seller-producers, which in turn will lower the price and permit more consumers to buy the product. Thus, price is the regulating mechanism in the American economic system.

The important factor in a private enterprise economy is that individuals are allowed to own productive resources (private property), and they are permitted to hire labor, gain control over natural resources, and produce goods and services for sale at a profit. In the American economy, the concept of private property embraces not only the ownership of productive resources but also certain rights, including the right to determine the price of a product or to make a free contract with another private individual.

11. In Paragraph 1, “**the desire of individuals to maximize their incomes**” means _____.

- [A] Americans are never satisfied with their incomes
- [B] Americans tend to overstate their incomes

- [C] Americans want to have their incomes increased
 [D] Americans want to increase the purchasing power of their incomes

12. The first two sentences in the second paragraph tell us that _____.

- [A] producers can satisfy the consumers by mechanized production
 [B] consumers can express their demands through producers
 [C] producers decide the prices of products
 [D] supply and demand regulate prices

13. According to the passage, a private-enterprise economy is characterized by _____.

- [A] private property and rights concerned
 [B] manpower and natural resources control
 [C] ownership of productive resources
 [D] free contracts and prices

14. The passage is mainly about _____.

- [A] how American goods are produced
 [B] how American consumers buy their goods
 [C] how American economic system works
 [D] how American businessmen make their profits

核心词汇详解

注：黑体和加下划线的地方为需要同学们重点把握的内容

enterprise ['entəprais] (n.) 企(事)业单位, 事业, 事业心, 进取心 **private enterprise** 私人企业; state-owned enterprise 国有企业

orient ['ɔ:rɪənt] (v.) 为……定方向, 为……定位 (n.) 东方 **后缀-oriented** 表示“以……为目标/导向的”, 如: market-oriented 以市场为导向的; test-oriented 以考试为目标的, 应试的

oriental ['ɔ:rɪ'lentəl] (a.) 东方的

strive [straiv] (v.) 奋斗, 争取

motive ['məutɪv] (n.) 动机, 目的 (a.) 运动的, 推动的

couple ['kʌpəl] (v.) 连接, 结合 (n.) 夫妻, 一对 couple with 与……结合在一起

mechanism ['mekənizəm] (n.) 机制, 原理, 机械装置

mechanics [mɪ'kænɪks] (n.) 力学, 机械学

mechanize ['mekənaɪz] (v.) 使机械化

desire [dɪ'zaɪə] (n. / v.) 渴望

bid [bɪd] (n. / v.) 出价, 投标

bid up 哄抬价格

bid for 投标, 争取

regulate ['reɡjuleɪt] (v.) 调节, 调整

regulation [rɪ'gju:lə'refən] (n.) 管理, 调整, 规则, 制度

profit ['prɒfɪt] (n.) 利润, 收益, 益处 (v.) 获益, 得益于 profit from sth. 从……中获益

at a profit 获得利润地

gain control over 获得对……的控制

characterize ['kærəktəraɪz] (v.) ①表示……的特性 ②描述……的特性

contract ['kɒntrækt] (n.) 契约, 合同 (v.) ①缩小, 缩短 ②订(约)

eliminate [ɪ'lɪmɪneɪt] (v.) 消除

embrace [ɪm'breɪs] (v.) ①拥抱 ②包含

property ['prəpətri] (n.) ①财产, 所有权 ②性质, 特性

respond [rɪ'spɒnd] (v.) ①回答, 答复 ②(to)响应

response [ri'spons] (n.) ①回答, 答复②反应, 响应

in response to 作为对……的反应

system [sistəm] (n.) ①系统, 体系②制度,

体制

tend [tend] (v.) ①趋向, 往往是②照料, 看护

overstate [əʊvə'steɪt] (v.) 夸大, 夸张

长难句精析

1. The American economic system is organized around a basically private-enterprise, market-oriented economy *in which* consumers largely determine what shall be produced by spending their money in the marketplace for those goods and services that they want most.

【结构分析】该句的主干是“The American economic system is organized around a basically private-enterprise, market-oriented economy”，后面是 *which* 引导的定语从句。

【参考译文】美国的经济体制基本上是在由私营企业组成并以市场为导向的经济基础上建立起来的，在这个经济体制上，需要生产什么主要是由消费者决定的，看他们最愿意在市场上花钱购买什么样的商品和服务。

2. Thus, in the American economic system it is the demand of individual consumers, coupled with the desire of businessmen to maximize profits and the desire of individuals to maximize their incomes, that together determine what shall be produced and how resources are used to produce it.

【结构分析】此句的主干是 it is... that together determine...，这是一个典型的强调句。coupled with 和 and 连接三个并列成分 the demand of individual consumers, the desire of businessmen to maximize profits and the desire of individuals to maximize their incomes。determine 后是 what 和 how 引导的并列的宾语从句。

【参考译文】在美国经济体制中，消费者个人的需求、商人获取最大利润的追求和消费者最大限度地增加自己收入的渴望共同决定应该生产什么和如何利用资源去生产这些产品。

3. In the American economy, the concept of private property embraces not only the ownership of productive resources but also certain rights, including the right to determine the price of a product or to make a free contract with another private individual.

【结构分析】该句的主干是 the concept of private property embraces not only... but also...。其中 including... 是分词结构作后置定语，对 certain rights 进行修饰。

【参考译文】在美国经济中，私人财产的概念不仅仅包含对生产资料的所有权，还包含某些其他权利，其中包括对产品的定价权和与另一私营者签订自由合同的权利。

4. If, on the other hand, producing more of a commodity results in reducing its cost, this will tend to increase the supply offered by seller-producers, *which* in turn will lower the price and permit more consumers to buy the product.

【结构分析】该句的主干是“this will tend to increase the supply offered by seller-producers”，非限定性定语从句中的 *which* 指代整个主句的内容。*in turn* 意为“相应地，反过来”，*result in* 意为“导致”。

【参考译文】另一方面，如果商品的大量生产导致成本的降低，这会促使增加销售商和生产商的供给，从而反过来导致价格下降，致使更多的消费者购买产品。